

**/KASE, 21.03.11/ - ТОО "Жаикмунай" (Уральск, Казахстан) предоставило сегодня Казахстанской фондовой бирже (KASE) информационное сообщение следующего содержания:**

**начало цитаты**

**ТОО «Жаикмунай»  
(«Товарищество»)**

### **ПОСЛЕДНИЕ ДАННЫЕ И ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВА ГАЗОПЕРЕРАБАТЫВАЮЩЕГО ЗАВОДА ЗА ЧЕТВЕРТЫЙ КВАРТАЛ**

Компания «Жаикмунай» (тикер на ЛФБ: ZKM), занимающаяся разведкой, разработкой и добычей нефти и газа на северо-западе Казахстана, сообщает последние производственные данные по работе газоперерабатывающего завода (ГПЗ) в период с 30 сентября по 31 декабря 2010 года.

#### **Последние данные по газоперерабатывающему заводу (ГПЗ)**

- На газоперерабатывающем заводе (ГПЗ) было запущено пробное производство конденсата, в связи с чем компания Жаикмунай ожидает, что в течение двух недель начнется промышленная добыча первой очереди. По сравнению с начальными ожиданиями руководства, озвученными в пресс-релизе Компании от 16 декабря 2010 года, это представляет собой задержку, которая составила приблизительно 2 месяца;
- В то же время подрядчики Жаикмунай KSS и Exterran продолжают пусконаладочные работы и итоговые эксплуатационные испытания на ГПЗ;
- Данные испытания следуют за завершением строительно-монтажных работ на газоперерабатывающем заводе (ГПЗ) и подписанием государственной приемочной комиссией «Акта приемки законченного объекта» в отношении ГПЗ;
- Компания Жаикмунай согласовала условия поставки всего газа, произведенного на ГПЗ в течение 2011 года. Несмотря на то, что настоящие условия представляют собой конфиденциальную информацию, Жаикмунай может подтвердить, что они соответствуют общеприменимым на рынке условиям и совпадают с ожиданиями руководства. Подписание включающего настоящие условия соглашения о продаже газа состоится после начала промышленной добычи.

#### **Финансовые показатели и обзор за четвертый квартал**

- Доходы составили 50.38 млн. долл. США, что является ростом 39% по сравнению с четвертым кварталом 2009 года;
- Zhaikmunai Finance B.V., дочерняя компания, находящаяся в полной собственности Товарищества, с успехом завершила процесс размещения облигаций на сумму 450 миллионов долл. США, благодаря чему 100% функционирующая дочерняя компания ТОО Жаикмунай («Жаикмунай» или «Компания») полностью выплатила задолженность банку.

Комментируя итоги периода, Кай-Уве Кессель, главный исполнительный директор компании Жаикмунай, отметил:

«За последний квартал 2010 года Жаикмунай выполнил несколько ключевых стратегических целей. С точки зрения производства, завершение строительно-монтажных работ на ГПЗ и последующее подписание «Акта приемки законченного объекта» открывают возможности для достижения запланированных на 2011 год объемов добычи. С точки зрения финансов, дочерняя компания Товарищества успешно завершила процесс выпуска облигаций на сумму 450 миллионов долл. США, благодаря чему компания Жаикмунай погасила задолженность по синдицированному кредиту. Эти вехи являются важным шагом на пути к укреплению наших позиций в качестве надежного игрока в сфере нефти и газа»

#### Отчет за четвертый квартал

Все данные в млн. долл. США, если не указано иное

	К4 2010	К4 2009	Изменения по сравнению с предыдущим годом
Доходы от реализации нефти	50.38	36.17	+39.3%
Производство (барр/день)	7,536	7,559	- 0.3%
Средняя фактическая цена на нефть (долл. США за баррель)	86.70	75.59	+14.7%
Скидка FCA (в Уральск) (долл. США за баррель)	13.63	15.02	-9.3%
Средневзвешенная цена за вычетом транспортных расходов (долл. США за баррель)	73.07	60.57	+20.6%

#### Отчет за полный 2010 год

Все данные в млн долл. США, если не указано иное

	2010	2009	Изменения по сравнению с предыдущим годом
Доходы от реализации нефти	178.16	116.03	+53.5%
Производство (барр/день)	7,752	7,442	+4.2%
Средняя фактическая цена на нефть (долл. США за баррель)	80.15	62.02	+29.2%
Скидка FCA (в Уральск) (долл. США за баррель)	14.01	15.21	-7.9%
Средневзвешенная цена за вычетом транспортных расходов (долл. США за баррель)	66.14	46.81	+41.3%

#### Доходы

Доходы от реализации нефти за четвертый квартал 2010 года составили 50.38 млн долл. США (К4 2009: 36.17 млн долл. США), что на 39% выше по сравнению с четвертым кварталом 2009 года. Данный рост был обеспечен более высокими объемами продаж и увеличением фактических цен на нефть. Объем продаж за четвертый квартал 2010 года составил 671,019 баррелей (К4 2009: [726,281 баррелей]), на 12% больше по сравнению с четвертым кварталом 2009 года.

Доходы от продажи нефти за 2010 год составили 178.16 млн долл. США (2009: 116.03 млн долл. США), что на 54% выше по сравнению с 2009 годом. Объем продаж в 2010 году составил 2,634,553 баррелей (2009: 2,675,505 баррелей), на 2% ниже, чем в 2009 году.

Рост дохода частично обусловлен тем, что во втором полугодии были внесены изменения в условия поставки договоров о продажах компании Жаикмунай. Точка продажи была изменена с условий FCA (в Уральск) на условия DAF (Украинская граница) и FOB (Черное море).

### **Цена за вычетом транспортных расходов**

Средневзвешенная цена сырой нефти марки «Брент», на которой основаны продажи компании Жаикмунай, за четвертый квартал 2010 года составила 86,70 долл. США за баррель против 75,59 долл. США за баррель в четвертом квартале 2009 года. Скидка, с учетом затрат и платы трейдера, рассчитанных на условиях франко-перевозчик в Уральск за данный период составила 13,63 долл. США за баррель (против 15,02 долл. США за баррель в 4 кв. 2009 г.).

Средневзвешенная цена сырой нефти марки «Брент» за весь 2010 год составила 80,15 долл. США за баррель против 62,02 долл. США за баррель за весь 2009 год. Скидка, с учетом затрат и платы трейдера, рассчитанных на условиях франко-перевозчик в Уральск за весь 2010 год составила 14,01 долл. США/баррель (против 15,21 долл. США/баррель за весь 2009 год).

### **Добыча**

Компания Жаикмунай достигла уровня добычи 693,772 баррелей в четвертом квартале 2010 года, то есть приблизительно столько же, сколько за такой же период 2009 года (695,712). Среднесуточная добыча за 4 квартал составляла 7,536 баррелей в день (сравнимо со среднесуточной добычей 7,559 баррелей в день в 4 кв. 2009 г.).

Увеличение добычи, связанное с пуском в эксплуатацию мощностей по переработке газа в жидкое топливо, перенесено с четвертого квартала 2010 г. на первый квартал 2011 г. из-за задержек при строительстве.

Суммарный объем добычи нефти и конденсата за весь 2010 год составил 2,829,764 баррелей (2009 г.: 2,697,980 баррелей), увеличение на 4,9% по сравнению со всем 2009 г.

### **Проектирование и строительство**

В четвертом квартале были завершены все вспомогательные инфраструктурные проекты компании Жаикмунай, связанные производственными операциями на ГПЗ. Они включали в себя следующее:

- завершены работы над газопроводом и газозамерной станцией, предназначенной для измерения количества газа, подаваемого с Чинаревского месторождения в газопровод Оренбург-Новопсков;
- проложены и опрессованы промысловые трубопроводы от газоконденсатных скважин к УКПГ. Газоконденсатные скважины соединены с коллектором на площадке установки комплексной подготовки газа;
- сооружены дополнительные объекты хранения продукции на месторождении (3x5000 м<sup>3</sup>) и на площадке для налива в железнодорожные цистерны (2x5000 м<sup>3</sup>) для увеличения суммарной емкости хранилищ и для обеспечения отдельного хранения нефти и конденсата.

## Бурение

В конце декабря 2010 г. Компания эксплуатировала три тяжелых буровых установки: одну производства компании Saipem и две – местного бурового подрядчика UNGG. В последнем квартале 2010 года буровая установка компании Saipem бурила скважину 213, которая была завершена в начале февраля 2011 года. Одна буровая установка UNGG бурила скважину 57, которая была завершена в начале января 2011 года, а 7 декабря 2010 года вторая буровая установка UNGG приступила к бурению поисковой скважины 45.

## ПОСЛЕДНИЕ ДАННЫЕ НА КОНЕЦ ГОДА

Дополнительную информацию можно получить в отделе по связям с инвесторами «Жаикмунай»:

Bruno Meere  
 Специалист отдела по связям с инвесторами  
 investor\_relations@zhaikmunai.com +44 (0) 1624 68 21 79

Pelham Bell Pottinger  
 Philip Dennis  
 Elena Dobson +44 (0) 20 7861 3232

### О Компании

«Жаикмунай» - независимое нефтегазовое предприятие, в настоящее время занимающееся разведкой нефтегазовых месторождений, а также добычей и производством углеводородов. Бумаги Компании прошли листинг на Лондонской фондовой бирже (тикер: ZKM). Основной объем нефте- и газодобычи Компании идет с Чинаревского месторождения, расположенного на северо-западе Казахстана. ТОО «Жаикмунай», являющаяся дочерней компанией в полной собственности Zhaikmunai L.P., владеет 100% долей в разработке Чинаревского месторождения согласно Соглашению о разделе продукции, заключенному между ZhaikMunai LP и Правительством Республики Казахстан.

### Ориентировочный характер заявлений

Некоторые заявления в настоящем документе носят ориентировочный характер. К таким заявлениям относятся выражения намерения, уверенности, существующих ожиданий Партнерства или его членов относительно различных вопросов. Заявления ориентировочного характера в настоящем документе могут быть представлены такими выражениями как «ожидается», «планирует», «сможет», «достигнет», «будет» и т.п., а также отрицательными формами подобных выражений. Такого рода заявления не являются обещаниями или гарантиями. Реальное положение вещей может быть серьезно скорректировано возможными рисками или непредвиденными обстоятельствами.

### КОНЕЦ ЦИТАТЫ

[2011-03-21]